

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Włochy) w dniu 11 lipca 2011 r. — postępowanie karne przeciwko Raffaelowi Arrichiellowi**

(Sprawa C-368/11)

(2011/C 282/20)

*Język postępowania: włoski*

**Sąd krajowy**

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

**Strona w postępowaniu przed sądem krajowym**

Raffaele Arrichiello

**Pytania prejudycjalne**

Jaką wykładnię art. 43 i 49 traktatu WE w odniesieniu do swobody przedsiębiorczości i świadczenia usług w sektorze zakładów sportowych należy przyjąć w celu ustalenia, czy przywołane postanowienia traktatu umożliwiają ustanowienie w przepisach krajowych systemu monopolistycznego na rzecz państwa oraz systemu koncesji i zezwoleń, który w ramach określonej liczby koncesji przewiduje: a) istnienie ogólnej tendencji ochrony posiadaczy koncesji wydanych we wcześniejszym okresie na podstawie procedury, która niezgodnie z prawem wykluczyła część podmiotów; b) istnienie przepisów, które faktycznie gwarantują utrzymanie pozycji rynkowej uzyskanej na podstawie procedury, która niezgodnie z prawem wykluczyła część podmiotów (jak np. obowiązujący nowych koncesjonariuszy zakaz zakładania ich punktów w odległości mniejszej niż określono od punktów już istniejących); c) określenie sytuacji, w których dochodzi do cofnięcia koncesji i do przepadku bardzo wysokiej kaucji, w tym także w przypadku, gdy koncesjonariusz prowadzi, bezpośrednio lub pośrednio, działalność transgraniczną związaną z grami, zbliżoną do tej objętej koncesją?

**Skarga wniesiona w dniu 12 lipca 2011 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Włoskiej**

(Sprawa C-369/11)

(2011/C 282/21)

*Język postępowania: włoski*

**Strony**

*Strona skarżąca:* Komisja Europejska (przedstawiciele: E. Montaguti i H. Støvlbæk, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Republika Włoska

**Żądania strony skarżącej**

— stwierdzenie, że nie przyjmując przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych, niezbędnych dla zastosowania się do art. 6 ust. 3 i do załącznika II do dyrektywy

91/440/EWG<sup>(1)</sup> w brzmieniu zmienionym oraz art. 4 ust. 2 i art. 14 ust 2 dyrektywy 2001/14/WE; art. 4 ust. 1 i art. 30 ust. 3 dyrektywy 2001/14/WE<sup>(2)</sup>; art. 30 ust. 1 dyrektywy 2001/14/WE Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tych przepisów.

— obciążenie Republiki Włoskiej kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Zarzuty stawiane przez Komisję Republice Włoskiej dotyczą niezależności organu wykonującego istotne funkcje w zakresie dostępu do infrastruktury, pobierania opłat (abonamentu) za dostęp do sieci kolejowej oraz uprawnień i autonomii organu kontrolnego.

Przed wszystkim uregulowanie normujące wykonywanie przez zarządcę infrastruktury istotnych funkcji w zakresie dostępu do infrastruktury nie zapewnia wystarczających gwarancji, iż zarządca ten działa w sposób niezależny grupy holdingowej, do której należy i w której skład wchodzi również główne przedsiębiorstwo kolejowe na rynku.

Ponadto, jako że określenie opłat za dostęp do sieci należy do ministra właściwego ds. transportu, podczas gdy zarządca infrastruktury może jedynie wystąpić z propozycją w tym zakresie a jego zadaniem jest wyłącznie obliczenie opłat faktycznie należnych od pojedynczego przedsiębiorstwa kolejowego zostaje on pozbawiony istotnego instrumentu zarządzania, co jest sprzeczne z wymogiem niezależności zarządzania.

Wreszcie nie zapewniono koniecznej pełnej niezależności organu kontrolnego od wszystkich przedsiębiorstw kolejowych, ponieważ personel organu kontrolnego składa się z urzędników ministerstwa transportu a ono samo wywiera decydujący wpływ na grupę holdingową, w której skład wchodzi główne włoskie przedsiębiorstwo kolejowe a zatem również na samo przedsiębiorstwo.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 237, s. 25.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 75, s. 29.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez hof van beroep te Gent w dniu 13 lipca 2011 r. — Punch Graphix Prepress Belgium NV przeciwko państwu belgijskiemu**

(Sprawa C-371/11)

(2011/C 282/22)

*Język postępowania: niderlandzki*

**Sąd krajowy**

Hof van beroep te Gent

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

*Strona skarżąca:* Punch Graphix Prepress Belgium NV

*Strona pozwana:* państwo belgijskie